

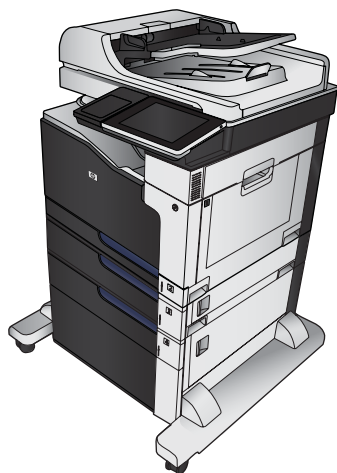


# LASERJET ENTERPRISE 700 COLOR MFP

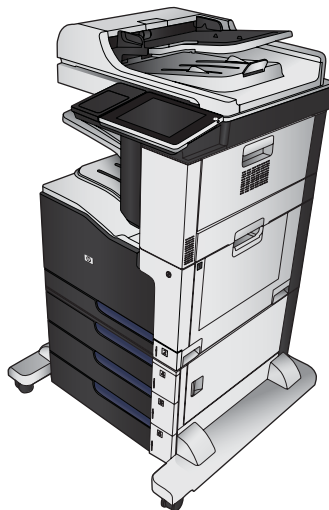
Garanzia e informazioni di carattere legale



M775dn



M775f



M775z



M775z+





HP LaserJet Enterprise 700 color  
MFP M775

Garanzia e informazioni di carattere legale

## **Copyright e licenza**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CC522-90947

Edition 1, 10/2012

## **Marchi registrati**

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

---

# Sommario

<b>1 Assistenza e supporto</b> .....	<b>1</b>
Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard .....	2
Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet .....	4
Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP .....	5
Sito Web HP contro la contraffazione .....	6
Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori .....	7
Dati memorizzati nella cartuccia del toner .....	8
Contratto di licenza per l'utente finale .....	9
OpenSSL .....	12
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair) .....	13
Assistenza clienti .....	14
<b>2 Specifiche del prodotto</b> .....	<b>15</b>
Specifiche fisiche .....	16
Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche .....	16
Specifiche ambientali .....	16
<b>3 Informazioni sulle normative</b> .....	<b>17</b>
Normativa FCC .....	18
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente .....	19
Protezione dell'ambiente .....	19
Emissione di ozono .....	19
Consumo energetico .....	19
Uso della carta .....	19
Materiali in plastica .....	19
Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet .....	19
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione .....	20
Stati Uniti e Portorico .....	20
Restituzione di più cartucce .....	20
Restituzione di cartucce singole .....	20
Spedizione .....	20

Restituzioni in altri paesi/regioni .....	21
Carta .....	21
Limitazioni relative ai materiali .....	21
Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti .....	22
Riciclo dell'hardware elettronico .....	22
Sostanze chimiche .....	22
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	22
Ulteriori informazioni .....	22
Dichiarazione di conformità .....	24
Dichiarazione di conformità (modelli fax) .....	26
Dichiarazioni per la sicurezza .....	28
Sicurezza dei prodotti laser .....	28
Norme DOC per il Canada .....	28
Dichiarazione VCCI (Giappone) .....	28
Istruzioni relative al cavo di alimentazione .....	28
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone) .....	28
Dichiarazione EMC Cina .....	29
Dichiarazione EMC (Corea) .....	29
Dichiarazione EMI (Taiwan) .....	29
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	29
Dichiarazione GS (Germania) .....	31
Tabella sostanze (Cina) .....	31
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia) .....	31
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina) .....	31
Ulteriori dichiarazioni per i prodotti di telecomunicazioni (fax) .....	32
Dichiarazione EU per l'utilizzo nelle telecomunicazioni .....	32
New Zealand Telecom Statements .....	32
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	32
Telephone Consumer Protection Act (US) .....	33
Industry Canada CS-03 requirements .....	33
Vietnam Telecom cablato/wireless indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC .....	34
Marcatura Telecom per il Giappone .....	34
<b>Indice analitico .....</b>	<b>35</b>

---

# 1 Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet](#)
- [Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP](#)
- [Sito Web HP contro la contraffazione](#)
- [Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori](#)
- [Dati memorizzati nella cartuccia del toner](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [OpenSSL](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

# Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+	Garanzia di un anno con assistenza in loco

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono



l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

# Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.


FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

# Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di cartucce del toner non HP, siano esse nuove o ricostruite.

---

 **NOTA:** per i prodotti per stampanti HP, l'uso di una cartuccia del toner non HP o di una cartuccia del toner ricaricata non influisce sulla garanzia del cliente o su qualsivoglia contratto di supporto HP con il cliente. Tuttavia, se i danni o i guasti al prodotto sono attribuibili all'uso di una cartuccia toner non HP o ricaricata, HP imputerà i costi relativi al tempo di manodopera e ai materiali richiesti per l'esecuzione dell'intervento di riparazione del prodotto.

---

## Sito Web HP contro la contraffazione

Se durante l'installazione di una cartuccia del toner HP un messaggio visualizzato sul pannello di controllo avvisa che non si tratta di una cartuccia HP, consultare il sito Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). In questo modo sarà possibile stabilire se la cartuccia è originale e individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia del toner utilizzata non sia una cartuccia originale HP nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verificano diversi problemi con la cartuccia del toner.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

## Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori

La HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera fino a quando sul pannello di controllo della stampante non viene visualizzato un messaggio che indica l'esaurimento della parte.

La presente garanzia non copre prodotti (a) ricondizionati, riciclati o alterati, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presentano evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCIA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEQUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

## Dati memorizzati nella cartuccia del toner

Le cartucce del toner HP utilizzate con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per eseguire le operazioni del prodotto.

Inoltre, questo chip di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito: la data della prima installazione della cartuccia del toner, la data dell'ultimo utilizzo della cartuccia di stampa, il numero di pagine stampate mediante la cartuccia del toner, la copertura di pagine, le modalità di stampa utilizzate, gli eventuali errori di stampa che si sono verificati e il modello del prodotto. Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dal chip di memoria del toner di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente, l'utente della cartuccia del toner o un prodotto specifico.

HP raccoglie un campione di chip di memoria dalle cartucce del toner che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio della cartuccia del toner possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede la cartuccia del toner può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria.

# Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO.

- 1. SOFTWARE DI TERZE PARTI.** Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt" oppure "readme"; qualora non si rinvenga alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.
- 2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:
  - a.** Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsiasi altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsiasi funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.
  - b.** Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
- 3. AGGIORNAMENTI.** Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del

Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsivoglia Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

#### 4. TRASFERIMENTO.

- a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
- b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software e alla Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni Paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.



- 9.** CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Il Software è stato sviluppato interamente a spese private. Tutto il Software è software commerciale per computer ai sensi delle normative di acquisizione vigenti. Di conseguenza, ai sensi di US FAR 48 CFR 12.212 e DFAR 48 CFR 227.7202, l'utilizzo, la duplicazione e la divulgazione del Software da parte o per conto del Governo degli Stati Uniti o di un subfornitore del Governo degli Stati Uniti sono soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni previste nel presente Contratto di licenza per l'utente finale, fatte salve le disposizioni contrarie alle normative federali vincolanti in vigore.
- 10.** OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.
- 11.** DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09

# OpenSSL

Questo prodotto contiene software sviluppato da OpenSSL Project, da utilizzare con il prodotto OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

IL SOFTWARE VIENE FORNITO DALL'ISTITUTO E CONTRIBUENTI "COSÌ COM'È" E SONO ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. IN NESSUN CASO IL PROGETTO OpenSSL O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, L'UTILIZZO DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI;

MANCATO UTILIZZO, MANCATI DATI O MANCATI GUADAGNI O INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, DERIVANTI DA UN QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, AI SENSI DI QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, DERIVANTE DA CONTRATTO, RESPONSABILITÀ O VIOLAZIONE (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRIMENTI) ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI CIASCUNO DI TALI DANNI.

Questo prodotto include software di cifratura scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com). Il prodotto include il software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

## Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

# Assistenza clienti

---

Supporto telefonico per il proprio paese/regione

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

---

Assistenza Internet 24 ore su 24

[www.hp.com/support/lj700colorMFPM775](http://www.hp.com/support/lj700colorMFPM775)

---

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

[www.hp.com/go/lj700colorMFPM775\\_software](http://www.hp.com/go/lj700colorMFPM775_software)

---

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

Registrare il prodotto

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## 2 Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

## Specifiche fisiche

**Tabella 2-1 Specifiche fisiche, con cartucce di toner**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
M775dn	595 mm	639 mm	592 mm	63,7 kg
M775f	1143 mm	668 mm	745 mm	97,7 kg
M775z	1198 mm	668 mm	745 mm	107,5 kg
M775z+	1198 mm	668 mm	745 mm	116,3 kg

**Tabella 2-2 Dimensioni del prodotto con tutti gli sportelli, i vassoi e gli alimentatori documenti completamente aperti**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza
M775dn	941 mm	1129 mm	959 mm
M775f	1489 mm	1158 mm	1012 mm
M775z	1544 mm	1158 mm	1012 mm
M775z+	1544 mm	1158 mm	1012 mm

## Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/go/lj700colorMFPM775\\_regulatory\\_environmental](http://www.hp.com/go/lj700colorMFPM775_regulatory_environmental).

**ATTENZIONE:** i requisiti di alimentazione variano a seconda del paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Non convertire le tensioni di funzionamento, poiché questa operazione potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.

## Specifiche ambientali

**Tabella 2-3 Specifiche dell'ambiente di funzionamento**

Ambiente	Consigliato	Consentito
Temperatura	Da 17 a 25°C	Da 15 a 30 °C
Umidità relativa	Dal 30 al 70% di umidità relativa (RH)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (U.R.)
Altitudine	Non applicabile	Da 0 a 3.048 m

---

## 3 Informazioni sulle normative

- [Normativa FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazione di conformità \(modelli fax\)](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)
- [Ulteriori dichiarazioni per i prodotti di telecomunicazioni \(fax\)](#)

## Normativa FCC

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, secondo quanto disposto dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati previsti al fine di fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose di apparecchi utilizzati in ambienti commerciali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare un'energia di frequenza radio e, se non è installato e utilizzato secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in un'area residenziale può provocare interferenze dannose, nel qual caso l'eliminazione delle interferenze sarà a carico dell'utente.



**NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.



# Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

## Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo energetico

L'uso di energia si riduce notevolmente nella modalità Pronta o Pausa, consentendo di risparmiare risorse naturali senza compromettere le prestazioni della stampante. Le apparecchiature di stampa e imaging di Hewlett-Packard contrassegnate dal logo ENERGY STAR® sono conformi alle specifiche ENERGY STAR dell'Environmental Protection Agency (EPA) statunitense per le apparecchiature di imaging. Il seguente marchio è presente sui prodotti imaging conformi a ENERGY STAR:



Ulteriori modelli di prodotti di imaging conformi a ENERGY STAR sono elencati all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte-retro manuale/automatica e di stampa di diverse pagine per foglio del prodotto, riducono il consumo della carta e di conseguenza, l'uso delle risorse naturali.

## Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

## Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet

Con il programma HP Planet Partners restituire e riciclare le cartucce del toner HP LaserJet esaurite è facile e gratuito. Le informazioni sul programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in tutte le nuove confezioni di cartucce del toner e di materiali d'uso per stampanti HP LaserJet.

È possibile ridurre i danni per l'ambiente quando più cartucce vengono restituite insieme piuttosto che separatamente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce del toner HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Una volta riciclata e utilizzata nella produzione di nuovi materiali, la cartuccia non sarà restituita al cliente. Grazie per il rispetto e la consapevolezza nei confronti dell'ambiente.



**NOTA:** utilizzare l'etichetta di restituzione solo per le cartucce del toner HP LaserJet originali, non per cartucce HP Inkjet, cartucce non HP, cartucce ricaricate o rigenerate o per eventuali sostituzioni in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce HP Inkjet, visitare il sito Web <http://www.hp.com/recycle>.

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce del toner HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia del toner HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### **OPPURE**

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce del toner HP LaserJet con peso massimo di 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia del toner HP LaserJet nella busta e nella confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

#### Spedizione

Per restituire una cartuccia del toner HP LaserJet negli Stati Uniti o in Portorico, utilizzare l'etichetta di spedizione preindirizzata e prepagata contenuta nella confezione. Per utilizzare l'etichetta UPS, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato (la spedizione via terra mediante UPS è soggetta a tariffe standard). Per conoscere

l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare il numero 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com).

Se si preferisce inviare la confezione mediante il servizio FedEx, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un corriere FedEx insieme ad altre spedizioni (la spedizione via terra mediante FedEx è soggetta a tariffe standard). In alternativa, è possibile portare le cartucce del toner confezionate presso un ufficio postale o un negozio o centro di spedizioni FedEx. Per conoscere l'ubicazione dell'ufficio postale più vicino, chiamare il numero 1-800-ASK-USPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.usps.com](http://www.usps.com). Per conoscere l'ubicazione del negozio/centro di spedizioni FedEx più vicino, chiamare il numero 1-800-GOFEDEx o visitare il sito Web all'indirizzo [www.fedex.com](http://www.fedex.com).

Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per la restituzione di più cartucce, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o chiamare il numero 1-800-340-2445. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

### Per i residenti in Alaska e Hawaii

Non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. Il servizio postale degli Stati Uniti fornisce servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

### Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

### Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

### Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

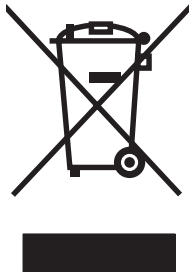
<b>HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775</b>	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	0,8 g
Ubicazione	Sulla scheda del formater
Rimovibile dall'utente	No



## 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente smaltendo le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o accedere al sito Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Riciclo dell'hardware elettronico

HP incoraggia i propri clienti a riciclare l'hardware elettronico usato. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclo, visitare il sito Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente

- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company N. documento: BOISB-0805-01-rel.1.0

**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** Stampante multifunzione a colori M775dn HP LaserJet Enterprise 700

**Numeri di modello della normativa:<sup>2)</sup>** BOISB-0805-01

**Opzioni del prodotto:** Tutte

**Cartucce di toner:** CE340A, CE341A, CE342A, CE343A

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2005 +A1 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Prodotto LED/Laser Classe 1)

IEC 62479-2010/EN 62479-2010

GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Classe A<sup>1),3)</sup>

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009


EN 61000-3-3:2008

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A<sup>1),3)</sup> / ICES-003, Issue 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

### Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EC, della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Per scopi di conformità alla normativa, a questo prodotto è stato assegnato un numero di modello di normativa. Questo numero non va confuso con il nome commerciale o il numero del prodotto.
3. Il prodotto è conforme ai requisiti EN55022 e CNS13438 Classe A per cui si applica quanto riportato di seguito: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate."

**Boise, Idaho USA**

**Ottobre 2012**

**Solo per informazioni sulle normative, contattare:**

Europa: L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard di zona oppure Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazione di conformità (modelli fax)

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company N. documento: BOISB-0805-02-rel.1.0

**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** Stampante multifunzione a colori M775f HP LaserJet Enterprise 700  
Stampante multifunzione a colori M775z HP LaserJet Enterprise 700  
Stampante multifunzione a colori M775z+ HP LaserJet Enterprise 700

**Modello normativo:**<sup>2)</sup> BOISB-0805-02

Comprendente:

CE860A - Accessorio vassoio carta da 500 fogli  
CE792A - 1 vassoio da 500 fogli con carrello accessorio  
CE725A - 3 vassoi da 500 fogli con carrello accessorio  
CF305A - Alimentazione ad alta capacità da 3500 fogli  
BOISB-0703-00 - Modulo fax

**Opzioni del prodotto:** Tutte

**Cartucce di toner:** CE340A, CE341A, CE342A, CE343A

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2005 +A1 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Prodotto LED/Laser Classe 1)

IEC 62479-2010/EN 62479-2010

GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2008 / EN55022:2010 - Classe A<sup>1),3)</sup>

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:1998 +A1 +A2


FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A<sup>1),3)</sup> / ICES-003, Issue 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

**TELECOMUNICAZIONI:** ES 203 021; FCC Titolo 47 CFR, Parte 68<sup>4)</sup>

### Informazioni supplementari:



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE, alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CE, alla Direttiva R&TTE 1999/5/EC ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1. Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
2. Per scopi di conformità alla normativa, a questo prodotto è stato assegnato un numero di modello di normativa. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.
3. Il prodotto è conforme ai requisiti EN55022 e CNS13438 Classe A per cui si applica quanto riportato di seguito: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate."
4. Oltre agli standard sopra elencati, il prodotto è conforme alle normative sulle telecomunicazioni e agli altri standard specifici per i paesi/regioni di destinazione.
5. Il presente prodotto utilizza un modulo accessorio fax analogico il cui numero di modello normativo è BOISB-0703-00, conformemente ai requisiti tecnici per i paesi/regioni in cui il prodotto sarà venduto.

**Boise, Idaho USA**

**Ottobre 2012**

**Solo per informazioni sulle normative, contattare:**

Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard di zona oppure Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania <a href="http://www.hp.eu/certificates">www.hp.eu/certificates</a>
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazioni per la sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

**⚠ AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 100-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

**⚠ ATTENZIONE:** per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

## Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Dichiarazione EMC Cina

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Dichiarazione EMC (Corea)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Dichiarazione EMI (Taiwan)

<p>警告使用者： 這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</p>
---

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Enterprise 700 color MFP M775dn, M775f, M775z, M775z+ - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan

puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

**VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Dichiarazione GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Tabella sostanze (Cina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# Ulteriori dichiarazioni per i prodotti di telecomunicazioni (fax)

## Dichiarazione EU per l'utilizzo nelle telecomunicazioni

Questo prodotto è stato progettato per essere collegato a reti PSTN (Public Switched Telecommunication Networks) analogiche dei paesi/regioni EEA (Area economica europea).

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EU R&TTE 1999/5/EC (Allegato II), pertanto è contrassegnato dal marchio di conformità CE.

Per ulteriori informazioni, vedere la Dichiarazione di conformità fornita dal produttore in un'altra sezione del presente manuale.

Tuttavia, a causa delle differenze tra le singole reti PSTN locali, il prodotto non fornisce garanzia incondizionata di corretto funzionamento in ogni punto di terminazione della rete PSTN. La compatibilità di rete dipende dalla configurazione appropriata impostata dal cliente in preparazione della connessione a PSTN. Seguire le istruzioni fornite nel Manuale per l'utente.

In caso di problemi di compatibilità di rete, contattare il fornitore dell'apparecchiatura o l'assistenza clienti Hewlett-Packard del paese/regione di utilizzo.

La connessione a un punto di terminazione PSTN potrebbe richiedere ulteriori requisiti individuati dall'operatore PSTN locale.

## New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the

number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company

cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

**⚠ ATTENZIONE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0B.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

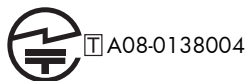
Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## Vietnam Telecom cablato/wireless indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC



## Marcatura Telecom per il Giappone





# Indice analitico

## A

- anticontraffazione, materiali di consumo 6
- Assistenza clienti
  - in linea 14
- Assistenza clienti HP 14
- Assistenza in linea 14
- Assistenza tecnica
  - in linea 14

## B

- Batterie fornite 21

## C

- Cartucce
  - garanzia 4
  - non HP 5
  - riciclaggio 19
- cartucce del toner
  - chip di memoria 8
  - non HP 5
- cartucce toner
  - garanzia 4
  - riciclaggio 19
- chip di memoria, cartuccia del toner
  - descrizione 8
- Consumo
  - energetico 16

## D

- Dichiarazione EMC Corea 29
- Dichiarazione EMI per Taiwan 29
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 29
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 28

- Dichiarazioni sulla sicurezza 28, 29
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 28, 29

## G

- Garanzia
  - CSR (Customer Self Repair) 13
  - licenza 9
  - prodotto 2
- garanzia
  - cartucce toner 4

## L

- Licenza, software 9

## M

- Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 22
- Materiali di consumo
  - non HP 5
  - riciclaggio 19
- materiali di consumo
  - contraffazione 6
- materiali di consumo contraffatti 6
- Materiali di consumo non HP 5
- Materiali, limitazioni 21

## N

- Normativa FCC 18
- Norme DOC per il Canada 28

## P

- Prodotti terminati, smaltimento 21
- Prodotto privo di mercurio 21
- Programma di supporto ambientale 19

## R

- Riciclaggio
  - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 20
- Riciclo
  - hardware elettronico 22
- riciclo 19
- riciclo dell'hardware elettronico 22
- rifiuti, smaltimento 22

## S

- Siti Web
  - assistenza clienti 14
  - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 22
- siti Web
  - denuncia di frodi 6
- sito Web contro le frodi 6
- Sito Web HP per la denuncia di frodi 6
- Smaltimento, prodotti terminati 21
- Software
  - contratto di licenza software 9
- Specifiche
  - elettriche e acustiche 16
  - fisiche 16
- Specifiche acustiche 16
- Specifiche elettriche 16
- Specifiche fisiche 16
- Specifiche relative alle dimensioni, prodotto 16







CC522-90947

